

[Texte]

region, by commodity, and some of those other areas? There are major, major concerns expressed in the Atlantic region or where I live in northern Ontario that without part of the infrastructure in place, one could draw a conclusion fairly easily that there won't be much left.

Where I live there are 100 and some dairy producers and about 100 other types of farms. Without that dairy industry there, if in fact the numbers shake out the way they are, it's hard to imagine there'll be a farm machinery dealership left, that there'll be a feed elevator, that there'll be a whole bunch of other things.

It wasn't just supply management analysis; it was all of them, and in relationship to what will be the recovery of the grain prices if in fact this comes into being. I just wanted to make that clear.

With the time being the way it is now, at some point I'm not sure whether you lose the effectiveness of an impact analysis as time keeps rolling on. People are going to be tabling offers here in a few days. I shouldn't speak for the supply-managed people, but at some point you do start to. This request was a while ago. We assumed that the analysis had been done and that was the basis on which some of the statements were being made in the press. We were basically asking that to be shared with us, because if they could make a comment to the supply-managed people that you're too pessimistic with your analysis, we assumed that was based on the fact they had other analyses. We thought it was all done, that it could be released to us and we could see the basis of their statements. But I'll leave it at that.

Mr. Harvard (Winnipeg St. James): First, a short observation before I get to my questions. There appears to be agreement right across the spectrum, and this includes the government, that Canada, for the sake of supply management, needs strengthening and clarification of Article XI. No question there. But there appears to be a wide disagreement on strategy.

With respect to the Dunkel report, it's quite obvious that supply management groups in this country feel threatened, have made their own preliminary analysis, and have told the Canadian public, including taking out newspaper ads, that the supply management system would be pretty well wiped out. That appears to be your strategy of telling Canadians what would happen and to solicit their support.

Now, what is the government strategy? The government says that it's certainly behind you in trying to get a strengthening of Article XI. But the government seems to be quite silent about the possible horrendous effects on supply management. You've already said, Mr. Wilkinson and Mr. Doyle, that the government has said that your analysis is too negative.

[Traduction]

quel, selon les régions, les produits et certains autres domaines. On craint très très fortement dans la région de l'Atlantique ou chez moi, dans le nord de l'Ontario, que sans une partie de l'infrastructure, on puisse conclure qu'il ne restera plus grand-chose.

Il y a chez moi une centaine de producteurs laitiers et une centaine d'autres types de fermes. Sans l'industrie laitière, si elle est vraiment secouée comme elle paraît l'être actuellement, il est difficile d'imaginer qu'il y aura encore un vendeur de machines agricoles, qu'il y aura un silo à grains fourragers, ou encore bien d'autres choses.

Ce n'était pas une simple analyse de la gestion des approvisionnements; c'était une analyse de tous les facteurs par rapport au redressement futur des prix des céréales, s'il se matérialise. Je voulais simplement que ce soit clair.

Je ne sais pas si une analyse des incidences perd de son efficacité avec le temps. Des gens déposeront leurs offres ici dans quelques jours. Je ne devrais pas parler de ceux qui font partie du secteur de la gestion des approvisionnements, mais à un moment donné il a bien fallu le faire. Cette demande a été présentée il y a un certain temps déjà. Nous avons supposé qu'une analyse avait été effectuée et que certaines déclarations dans la Presse se fondaient sur cette analyse. Nous avons essentiellement demandé qu'on nous en communique les résultats, parce que s'ils pouvaient déclarer aux gens du secteur de la gestion des approvisionnements que leur analyse était trop pessimiste, nous avons supposé qu'ils en avaient d'autres. Nous avons pensé que tout avait été fait, que les résultats pouvaient nous être communiqués et que nous pouvions voir le fondement de leurs déclarations. Mais je m'en tiendrai là.

M. Harvard (Winnipeg St. James): Premièrement, une brève observation, avant de poser mes questions. Tous semblent convenir, et cela inclut le gouvernement, que le Canada a besoin de faire renforcer et éclaircir l'article XI aux fins de la gestion des approvisionnements. Cela ne fait aucun doute. Mais on semble diverger grandement d'opinion sur la stratégie à adopter.

En ce qui concerne le rapport Dunkel, il est bien évident que les groupes de la gestion des approvisionnements au pays se sentent menacés, qu'ils ont effectué leur propre analyse préliminaire et ont déclaré au public canadien, notamment par des annonces dans les journaux, que le système de gestion des approvisionnements disparaîtrait pour ainsi dire complètement. Vous semblez avoir adopté comme stratégie d'informer les Canadiens de ce qui arriverait et de demander leur appui.

Quelle est la stratégie du gouvernement? Le gouvernement affirme qu'il vous appuie sans réserve pour essayer d'obtenir un renforcement de l'article XI. Mais il semble muet quant aux effets désastreux possibles sur la gestion des approvisionnements. Vous avez déjà déclaré, monsieur Wilkinson et monsieur Doyle, que le gouvernement trouve votre analyse trop négative.